

Anmeldeformular

Modulo d'iscrizione

Q-fun Nr.

Nachname

Cognome

Name

Nome

Strasse / Nr.

Via / Nr.

Gemeinde

Comune

Provinz

PLZ

Provincia

Cap

Geb. Datum

Data di nascita

E-Mail

ZUSTIMMUNG DES BETROFFENEN LAUT GESETZ 196/2003

Ich erteile hiermit meine Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen, gewöhnlichen und sensiblen Daten, in der Form und für alle, in dem oben angeführten Aufklärungsschreiben genannten Zweckbestimmungen. Ich gestatte die Weiterleitung dieser Daten an die im Aufklärungsschreiben genannten Personen, Ämter und Institutionen.

CONSENSO DELL'INTERESSATO AI SENSI DELLA LEGGE 196 DEL 2003

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver ricevuto completa informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs n. 196/03 ed esprime il consenso al trattamento dei propri dati personali, anche sensibili, forniti nei limiti e per le finalità precisati nella richiamata informativa. Autorizza inoltre la comunicazione dei dati personali in oggetto alle persone fisiche, giuridiche e pubbliche menzionate nella stessa informativa.

Für alle Schäden an Personen oder Dingen, die aufgrund von Nichteinhaltung des Reglementes oder wegen Fehlverhaltens eines Spielers entstehen, wird der Verursacher zu Rechenschaft gezogen. Sollte ein Spieler zu Schaden kommen, ist es in seinem eigenen Interesse den Verursacher zu identifizieren. Der Veranstalter entzieht sich jeglicher Haftung.

I danni a persone o cose causati dal non rispetto delle regole di sicurezza sono di esclusiva responsabilità del giocatore e mai imputabili al responsabile del Locale. Colui che subisca un danno é tenuto a riconoscere il giocatore che lo ha causato e a rivalersi su quest'ultimo.

Datum

Unterschrift

Data

Firma

Achtung: Minderjährige müssen auch Rückseite ausfüllen!

Attenzione: Minori necessitano anche la seconda pagina!

Q-fun Nr.

Minderjährige - Minori

Bitte eine Kopie des Ausweises eines Erziehungsberechtigten einfügen oder beilegen. | Le preghiamo di copiare una carta d'identità nel spazio libero o di annettere una copia al modulo.

Ich
Io _____

erlaube meinem Sohn / -er Tochter
permetto a mio figlio / mia figlia _____

die Teilnahme an Lasergame und akzeptiere die Vertragsbedingungen.
la partecipazione a Lasergame e sto d'accordo con i condizioni generali.

Datum
Data _____

Unterschrift
Firma _____